

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-  
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Para el extranjero: Trimestre, 4 pe-  
setas; semestre, 7'50; año, 14.  
El pago será adelantado.

# El Eco de Navarra

Diario independiente \* Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 98  
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta  
línea; anuncios oficiales en segunda  
plana, 0'50; reanuncios, 0'25; anuncios  
preferentes tercera plana, 0'15; anun-  
cios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Equivalen mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la  
capital, indica que continúa el abono.



## D. Juan Alonso y Ros

Ha fallecido

á las siete y cuarto de la mañana del día de hoy  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
R. I. P.

Sus primos, tíos, sobrinos y demás interesados

Al participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les  
suplican encomienden su alma á Dios Nuestro Señor, y se sir-  
van asistir á los funerales que por su eterno descanso se celebrarán  
en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, á las diez del día de  
mañana, por cuyo favor le quedarán agradecidos.

Estela 28 de Marzo de 1905.

Aunque, consignaron en sus obras, sin  
graves distingos, el cuadro y genealogías  
del cronista pamplonés, siempre serán dignos  
de encomio los trabajos de don Euge-  
nio de Ochoa, don José de Yanguas y  
Miranda, don José Nadal de Gómez y don  
Hermilio de Oloriz, quienes supieron ateso-  
rar tradiciones y glorias del pueblo nava-  
ro. No obstante, alguna exaltación habia  
sobre embargada al instruido bibliotecario  
y secretario de nuestra Diputación foral,  
cuando justamente molestado por las qui-  
meras que por doquier le cercaban al con-  
sultar algunas obras, se le corrió la plume,  
y en un momento de invención e espontaneidad nos dijo (1) que casi valiera más  
quemar todas las historias impresas y reha-  
cer el trabajo estudiando en los archivos.

¡Dorosa y significativo exclamación! Inspira-  
ndose en la lectura de esas bibliotecas ha-  
bían preparado sus producciones el Monja  
pinatense, el príncipe de Viana, Juan Briz,  
Ambrosio de Morales, Antonio de Yepes,  
Esteban de Garibay, Jerónimo Zurita, Je-  
ronimo Blancos, el obispo Sandoval, Ar-  
naldo Oihenart y el mismo Moret, tan dis-  
cordes entre sí; y la disputa se mantuvo en  
pie desde el siglo XIV y continuó hasta  
bien adelantado el siglo XIX, sin poder  
extirpar el espíritu de banderilla ni en Ara-  
gón ni en Navarra.

Son muy pocos los documentos origina-  
les que quedan de los primeros siglos de  
la Monarquía navarro aragonesa. Excep-  
ción hecha del primitivo Medinense, de  
algunos instrumentos con que enriqueció  
el tesoro del archivo de San Juan los  
monasterios que andando el tiempo se le  
agregaron, y algunas crónicas selectas co-  
mo la del Vigilante; las escrituras de San  
Juan y Leire, como se ha visto, se atre-  
cieron en épocas posteriores, perdiendo el  
mérito inseparable de los monumentos  
coetáneos.

Turbios los más antiguos manuales,  
es imposible, si no se deparan las corrien-  
tes, que por los arroyos se deslice agua  
pura y cristalina. Si sólo han de servir los  
escritos auténticos, no hay que esperar ma-  
yor provecho de los archivos; si la fé es  
tan ciega que llega hasta el extremo de dar  
por buenos el conjunto y los detalles del  
material existente, obtendremos incoheren-  
cias monstruosas, contradicciones palma-  
rias, acontecimientos coetáneos imposibles  
de someter á un perfecto acuerdo (2). Su-  
primir, descartar notas discordantes y exa-  
minar si las otras producen armonía, es con-  
signa que por el pronto se impone en esta  
clase de instrumentos. Con este criterio se  
allegarán noticias importantísimas para la  
reconstrucción de nuestra historia. Cuando  
no haya un testimonio fehaciente, incon-  
trastable, original, el sincronismo y el en-  
lace y curso de los sucesos, nos pondrán en  
el camino de la probabilidad y acaso en el  
de la certidumbre. Ninguna producción debe,  
á priori, lanzarse al desprecio. Hasta las cró-  
nicas más desacreditadas nos brindan á ve-  
ces con apuntes que forman admirable con-  
cierto en el cuerpo de la historia. Los adver-  
sarios trataron á sus autores con excesivo rí-  
gor; generalizar la nota de falsedad en las  
obras de tal naturaleza constituye represen-  
table injusticia; los falsarios son pocos; cada  
cual á medida de sus esfuerzos, ha contri-  
buido con su óbolo.

No faltan historias modernas, escritas en  
serio, en que sus autores han acogido vi-  
gas quimeras; y por el contrario, prodújense  
noveias, con todos los atractivos con que se  
revestir la imaginación, que, en felices  
momentos retratan al vivo el carácter histó-  
rico de una región en época determinada.

LINO MUNARRIZ VELASCO.

(Continuará)

- (1) Yanguas. Diccionario de antigüedades.  
Pílogo.
- (2) Garibay habla de un incendio de la  
Cámara de Comptos que abrasó muchos papeles.  
—Yanguas. Diccionario de antigüedades de Na-  
varra. Tomo I, pág. 87.

## Narvarte

Antesayer inició, con clara inteligencia, nues-  
tro estimado amigo don Antonio Ochotorea, la  
explicación del cuerpo doctrinal que ha de esta-  
blecer la base de las misiones evangélicas, que  
con la erudición profunda de aquellos linajes  
Franciscanos PP. Ibañeta y Alsparna habre-  
mos de oír desde el sábado próximo primero de  
Abril, día en que llegará á Narvarte.

Las dotes especiales con que nos organiza  
esta clase de actos nuestro digno párroco han si-  
do la causa de que la noticia haya circulado por  
esta comarca con vertiginosa rapidez, y que a-  
ntesayer mismo se deseara de Verze, donde los loca-  
les misioneros exponen hoy con claridad inu-  
itada y profundísimos conocimientos, la dogma-  
tica divina; se está la gente preparando para re-  
cibir con fruto la Santa Misión, por cuyo motivo  
felicitamos al señor Ochotorea con toda la efu-  
sión de nuestra alma.

El fin que desarrolló antesayer el señor Ocho-  
torea para hacer entender su á inteligencia  
más ruda, lo que sucede con los sermones, no  
pudo ser más del caso: «Se gremia la semilla  
en el campo bien preparado, entre los arbores ó  
matorrales; en caminos y en las orillas de estos.  
Esta semilla, comparándola con la doctrina de  
Dios,—dijo el orador— es la que han de sembrar  
los hueros predicadores y comarcalos pájaros? ¿Se-  
mbrarán en las orillas de esos caminos? ¿Se-  
mbrarán entre los matorrales y arbores? ¿Se-  
mbrarán por último, en un campo bien preparado  
previamente para obtener abundantes frutos? ¿Es-  
ta es el objeto á que han de concentrarse to-  
das las doctrinas de la Santa Misión.

La explicación dada por el orador segrado á  
cada uno de estos puntos, no pudo ser más oportu-  
na y clara como todas las de tan digno sacerdote.  
Tendré á los lectores de El Eco el corriente de  
los actos relativos á la Santa Misión, que en Nar-  
varte dará principio el sábado próximo, y los  
sucesos que se desarrollen con tan fausto motivo  
en el noble distrito de Bertizana y su comarca.

El correspondiente.

27 de Marzo.

## Cháchara

Empieza á ser con nosotros  
amable el amigo Tiempo,  
pues nos va dando unos días  
muy claros y muy serenos,  
propios de una primavera  
capaz de infundir alientos  
á los cuerpos que, encogidos,  
pasaron todo el Invierno  
entre capas y gabanes  
y entre zamarras envueltos.  
Por el momento, señores,  
podemos estar contentos,  
pues sólo una nota triste  
viene á formar desconcierto,  
y esta nota es el tranzeco  
que signa, tradidor y perro,  
trahiendo á mucha gente  
desde la calle hasta el lecho,  
donde molestan en grande  
maras y medicamentos,  
dolores en los riñones  
y dolores en los huesos.

Pero no se desesperen  
los infelices enfermos,  
que pronto estarán los campos  
de alegre verdor cubiertos,  
pronto cantarán los pájaros,  
pronto el Sol echará fuego,  
y al fin y al cabo estas cosas...  
siempre sirven de consuelo.

GAROLASO.

## Ferrocarriles navarros

La necesidad de la construcción de los ferro-  
carriles secundarios en esta provincia, de vias  
férreas económicas que la cruce y hagan la co-  
municación más fácil, rápida y económica, es  
imperiosa y debe llevarse á ejecución con la ma-  
yor actividad y celo, si hemos de pretender que  
nuestros productos naturales y fabriles, los mi-  
nerales, los maderables y los pecuarios, puedan  
competir con sus similares de otros países y  
presentarse en los mercados nacionales y ex-  
tranjeros, si, en suma, no hemos de quedar á la  
saga de vida moderna, y en la inacción más des-  
prezable.

Indudable, pues, que la oportunidad que se  
presenta propicia, debe aprovecharse por las en-  
tidades llamadas á fomentar la riqueza provin-  
cial, y ninguna más principalmente que la Ex-  
celentísima Diputación, autoridad llena de pres-

—Creo que es lo más prudente—respon-  
dió Groves.—En seguida y n á servir es la  
cena

En efecto, cuando el posadero hubo fu-  
mado su pipa, sacudiendo la ceniza y deján-  
dola cuidadosamente en un rincón del ho-  
bar, trajo pan, queso y cerveza con grandes  
alijos sobre su excelente calidad é invitó á  
sus huéspedes á sentarse á la mesa y á  
obrar como si estuviese en su casa. Nell y  
su abuelo comieron poco, absortos como  
estaban los dos en sus reflexiones. Los otros  
caballeros, para cuyas constituciones era un  
líquido demasiado flojo la cerveza, se con-  
tentaron con licores y tabacos.

Como Nell y su abuelo debían abando-  
nar la casa al día siguiente muy temprano  
la niña tenía prisa de pagar su hospedaje  
antes de acostarse; pero, sintiendo la ne-  
cesidad ocultar ese pequeño tesoro á su abue-  
lo, y teniendo que ocultar la moneda de  
oro la sacó secretamente del sitio en que  
había escondido aprovechó una oportu-  
nidad para seguir al posadero cuando sa-  
lió de la pieza, y se la presentó en el mos-  
trador.

—Hace Vd. el favor de cambiarme—  
dijo.

Groves se quedó evidentemente sorpren-  
dido contemplando la moneda, la sonó, miró á  
la niña, y después volvió á contemplar la  
moneda como si tuviese intenciones de  
preguntarla de donde había venido. Pero,  
pues era de ley, y había que cambiarla pa-  
ra cobrarse, pensó probablemente como po-

glos; administración bien cimentada; repleta  
de fondos, y exuberante de crédito. Y fuere de  
duda, también la utilidad del proyecto, que tan-  
to ha de redundar en el afluencia de la riqueza  
provincial y en la creación de nuevos y ma-  
yores venenos; que el impulso de los capitales  
ahora yaclentes, ha de reportar á la solución de  
este problema, en que todos los habitantes na-  
varros están interesados y tienen fijas sus miras;  
poniéndolos otros dedicar sus actividades, inter-  
ligarlas y ahorros á empresas que á favor de  
las facilidades de comunicación se tornen lucra-  
tivas; iniciativas que hoy están postergadas ante  
la carestía de los transportes por carretera, que  
absorbe toda energía.

Es más, el vecindario navarro tiene derecho á  
aspirar el goce de mejoras de la época, á pro-  
parar, y la Corporación foral debe intervenir en  
situar á sus administrados en la parala de la  
vida de los habitantes de otros pueblos. El  
crédito que hoy presta al efecto, además de re-  
dundar en pro de sus administrados, recibirá en  
la posteridad capitalizado con intereses, con la  
creación de nuevas industrias y el desarrollo  
mercantil, agrícola y pecuario; suma de unidades  
tributarias que acrecentará consigo las vías fé-  
rreas, reforzará el Erario provincial; aumento  
estable en un 20 por 100.

A nuestro juicio, la Diputación no debe fun-  
dar sus cálculos en los resultados financieros de  
las ferrocarriles, sino en buscar compensación á los  
desembolsos en el bienestar general de la pro-  
vincia y en los recursos que á consecuencia de la  
obra sobrevengan, así como para la tributación  
grava la riqueza urbana en el 10 por 100 del im-  
porte de la industria, debe usar del mismo pro-  
cedimiento en esta provincia, calculando lo que  
obtuviera con el 20 por 100 de aumento por  
creación y desarrollo industrial, comercial, etc.,  
casos de la implantación de nuevas vias.

Figura 8. E que con la «apertura de vias férreas  
solucionará la grave crisis que atraviesa la pro-  
ducción y el comercio, abaratará las subsisten-  
cias y reducirá la emigración importante y contin-  
ua que origina el malestar actual; deteniendo  
la desesperación que empieza á apoderarse.

Expuesta la razón del beneficio del Erario pro-  
vincial, la misma se tendrá para los municipa-  
les. En este proyecto considerado de interés pro-  
vincial, creemos reflejar la opinión proponiendo  
la siguiente fórmula de aportación de capitales.  
Suscribir el 60 por 100 de empréstito neces-  
ario la provincia y el municipio, y el resto se em-  
itea en acciones de carácter preferente para que  
sean cubiertas por el público y las vias se extien-  
dan por las carreteras sin las desviaciones  
forzosas.

Estriba esta fórmula en que esas Corporacio-  
nes deben su vida á sus administrados y los sa-  
crificios que por los mismos prestan; redunda á  
la poster en el propio beneficio.

El fomento de la riqueza de sus administrados  
debe ser el punto de vista de esas Corporaciones.  
No el negocio para el negocio estricto, sino para  
el servicio público. Al proyectar la implantación  
de los servicios públicos se ha discutido alguna  
vez su lucro? Solo se ha tenido presente la necesi-  
dad y esta es innegable.

El problema es tan vital para la provincia, que  
por el momento fuera forzoso desistir de abor-  
dar lo preciso será reconocer que debe plantear-  
se para el porvenir; y á este fin, por la re-  
solución más inmediata posible.

Para ello debe la Diputación fundar cajas de  
ahorros provinciales que acumulen las incalcu-  
lables partidas de numerario ahorrado, que ya  
casu en poder de los interesados, expuestos á la  
displición ó la violencia, sin el menor lucro. Con  
esa fundación conseguirían dar empuje favora-  
ble á la senda de esa virtud y el gran poder eco-  
nómico se demostrará en breve, con las capita-  
lizaciones que fueran poniéndose en actividad  
en negocios bancarios, rindiendo intereses.

Se conseguirá el afluencia de los valores  
públicos y el alza de las cotizaciones; que por  
ende adquirirán valor pignorable más alto, y por  
ley de sucesión y á presión, impulsarán á los  
capitales en especie á otras empresas industriales  
y de mayor rendimiento é importancia.

UN VERABARRA.

## Del extranjero

### Separación de la Iglesia y del Es- tado.

Antesayer lunes continuaron en la Cámara  
francesa los debates sobre el proyecto de separa-  
ción de la Iglesia y el Estado.  
Pronunció en esta sesión un mesurado dis-  
curso Mr. Charles Bénédict que dentro de sus  
ideas favorables á una separación muy liberal y  
beneficiosa á los intereses morales de la Iglesia,  
negó al actual gabinete condiciones para llevarla  
á cabo dicha separación.  
Dijo que hoy no se encuentra Francia enco-

sa lero sensato, que á él no le importaba lo  
demás. De cualquier modo que fuese, con-  
tó la vuelta y se á dió. Volvía la niña á la  
pieza en donde habían pasado la noche,  
cuando creyó ver en la puerta una figura  
que se deslizaba al interior. No mediaba  
nada más que un largo pasillo oscuro entre  
esa puerta y el sitio en donde había cam-  
biado la moneda; y hallándose segura de  
que nadie había entrado ni salido de aquel  
lugar, mientras permaneció en él, asaltó la  
idea de que había sido expiada. Pero ¿por  
quién?

Cuando entró de nuevo en la pieza, encon-  
tró á todas las personas exactamente lo  
mismo y en la misma posición en que las  
había dejado. El hombre que estaba  
echado sobre dos sillas, con la cabeza apo-  
yada en una mano; el hombre de ojos biz-  
cos reposaba en una actitud semejante al  
lado opuesto de la mesa. Entre ellos estaba  
sentado el abuelo fijando sus miradas en el  
feliz ganancioso, con una especie de admi-  
ración ávida y colgado de sus palabras un  
ser superior. Nell se quedó al pronto con-  
fusa y miró al rededor para ver si había al-  
guna otra persona; pero no: ninguna más.  
Entonces preguntó á su abuelo si oído si  
había salido alguien de la habitación en su  
ausencia.

—No—respondió,—nadie.  
Debía haber sido una ilusión suya; y no  
obstante, era extraño que sin motivo algu-  
no hubiese creído percibir esa figura tan  
distintamente. Pensaba en ello aún y no

## GASTOS PROVINCIALES

Por el estado que, hace pocos días, publi-  
camos, coposon los lectores la alteración (ya  
se sumo ya por disminución) que se  
observa en la suma total de las cantidades,  
comprendidas en cada uno de los artículos  
que componen el presupuesto de gastos for-  
mado por la Diputación para el corriente  
año que rigió en el de 1904.

Para suplir esa información, procede  
hacer las principales diferencias á que son  
debidas aquellas alteraciones, indicando, en  
cuanto sea posible, cuál es su respectivo  
objeto.

Limitándonos á mencionar únicamente  
las diferencias de importancia considerable,  
la suma que encontramos es la de haber-  
se aumentado de 8.000 pesetas á 20.000 la suma  
del artículo *Arbitrios provinciales*.  
La suma de ese aumento es el haberse au-  
mentado también el personal encargado de  
servicios, pues el año pasado era muy  
menor, y en el presupuesto actual apare-  
cen en sus cuantías que prestan servicio en  
la misma, nueve interventores y dos vigilantes;  
mientras que la Diputación considera pre-  
cioso de sumarse á los servicios  
de un impuesto sobre el azúcar los del  
servicio sobre el alcohol, los cuales se han  
aumentado considerablemente con la apli-  
cación de la ley y el reglamento de esta

Algunas bastante menos importante, nos  
también digan de ser tomado en  
consideración el aumento que se observa en  
la cantidad destinada al pago de bagajes y  
de pobres transeúntes. La asigna-  
ción del año pasado para ese fin era 9.000  
pesetas, y en el nuevo presupuesto llega á  
10.000. Extiende parece que la circulación  
de los coches de alquiler se aumente de un  
ciento en más de un 25 por 100. El  
aumento de las cartas de socorro obligó á la  
Diputación, hace algún tiempo, á rogar al  
gobierno de la provincia que limitase la  
cantidad de las mismas á los casos en que  
estuviesen plenamente justificadas. Pero, por  
el contrario, el número de esas cartas que se  
expiden, no disminuye sino que va en au-

mento relativo á dementes y al Manico.  
Se observan grandes diferencias. En el  
presupuesto anterior se consignaron 84.000  
pesetas para pago de estancias de alienados  
en varios manicomios, y para aten-  
ción del Manicomio de Navarra 300.000,  
y en el nue-

vo presupuesto aparece una sola partida de  
190.000 pesetas para gastos de personal del  
servicio del establecimiento, sostenimiento  
de alienados y obras en los edificios. En es-  
ta cantidad se ha refundido la destinada al  
pago de estancias de dementes pobres en  
distintos manicomios, por haber sido traídos  
todos al de la provincia; y la gran rebaja  
que en lo demás se observa, es debida á  
que en el año anterior se realizaron los gas-  
tos de instalación de servicios, mobiliario y  
material del nosocomio.

Viene luego, prescindiendo de otras di-  
ferencias menos importantes, la que se ob-  
serva en el artículo *Conservación de carreteras*,  
que es la resultante entre la cantidad de  
596.820,06, consignada en el año último, y  
la de 647.441,40 presupuesta para el co-  
rriente. Esa diferencia proviene principal-  
mente de haberse aumentado el número de  
camioneros de 246 á 284 y también el mate-  
rial de conservación, á consecuencia de to-  
do ello de que el número de kilómetros de ca-  
rreteras construídas era el año pasado 1846  
y hoy es 1873.

Proseguiremos mañana, pues para hoy ya  
basta de números.

## HISTORIA DE NAVARRA

Estudios críticos

VI

La controversia ha llegado hasta nues-  
tros días. Danvila en su *Ensayo histórico y  
político sobre las libertades de Aragón*, fun-  
tigó á Balsaguer y Romero Ortiz, que ante  
sus orígenes atribuidos á los decantados  
fueiros de Sobrarba. Precisamente el fuero  
de alzar y jurar rey era privativo de Navar-  
ra, según afirma Jimenez de Erabún.  
Cuanto se dice en este sentido del reino de  
Aragón fué pura fantasía de algunos cro-  
nistas y entusiastas partidarios de los fue-  
ros, que los desvirtúan ante la historia. Ys  
Argensola, habiéndose reportado como un mito lo  
del juramento, tal como nos lo trasmite la  
tradición; y el conde de Quinto probó de  
una manera concluyente que la célebre  
fórmula del «Nos que somos tanto como Vos,  
y todos juntos mas que Vos», era una de  
tantas lucubraciones fantaseadas por los  
partidarios de Jerónimo Blancos.

En Navarra, hasta hace pocos años, ha  
corrido por valedera y firme, y á todas las  
ces, inconcusa, salvo raras excepciones, la  
serie de los reyes expuesta en los Anales de  
don José de Moret.

cuando la niña se aproximó á él y le puso  
la mano en el hombro, diciéndole que era  
cerca de la media noche.

—Mira la maldición de la pobreza, Nell—  
dijo señalando los montones de cartas que  
había extendido sobre la mesa.—Si hubie-  
se seguido un poco más de tiempo, hubiera  
tenido la suerte de mi parte. Si tan seguro  
como hay figuras en esas cartas Mira aquí  
y ahí, y aquí otra vez.

—Tírelas Vd.—exclamó la niña.—Procure  
Vd. olvidarlás.

—¡Ovidírlas!—dijo levantando hacia ella  
su cara extraviada y mirándola con aire de  
incredulidad.—¡Ovidírlas! ¿Como podría  
mos nunca hacernos ricos, si las olvidá-  
ra?

La niña no hizo más que mover la ca-  
beza.  
—No, no, Nell—replicó, acariciándole la  
mejilla:—no hay que olvidarlás. Es preciso  
enmendar esto tan pronto como podamos  
Paciencia, paciencia: yo te daré una repa-  
ración; te lo prometo. Se pierda hoy; se ga-  
na mañana. Y no se puede ganar nada sin  
inquietud y sin trabajos. Vamos ya es-  
toy.

—¿Saben ustedes que hora es?—dijo el  
posadero, que estaba fumando con sus ami-  
gos.—Pues son las doce dadas...

—Y lloviendo—añadió el hombreton.  
—El Valiente Soldado, de Jacobo Gro-  
ves—dijo el posadero, citando su muestra.

—Buena cama Alojamiento por precios

módicos para gentes de á pié y de á caba-  
llo. Las doce y media de la noche.

—Es muy tarde—dijo Nell intranquila.—  
Yo hubiera querido que nos hubiésemos  
marchado más pronto. ¿Qué pensarán de  
nosotros? Serán las dos cuando estemos de  
vuelta. ¿Que nos costaría, si nos quedáse-  
mos aquí, señor?

—Dos buenas camas, un chelín y seis  
peniques; cena y cerveza, un chelín; total  
dos chelines y seis peniques.

Nell conservaba aún la moneda de oro  
cosida á su vestido. Pensó en lo avanzado de  
la hora y en la regularidad de Mrs. Jar-  
ley para acostarse, se representó el espanto  
que ocasionarían á la buena dama, hacien-  
do sonar el aldabón á las altas horas de la  
noche; reflexionó por otra parte, que, si se  
quedaban en la po da á se levantaban  
temprano á la mañana siguiente, podrían  
estar de vuelta antes de que Misters Jarley  
se despertase y disculpar su ausencia con la  
tempestad que la noche había sorprendido. Por  
todo esto, después de larga vacilación, de-  
cidió quedarse.

Llamó, pues, aparte á su abuelo, y le  
propuso dormir en la posada aquella noche  
diciéndole que había conservado bastante  
dinero para pagar el gasto.

—Si yo hubiese tenido antes ese dinero!  
—murmuró el viejo.—¡Si yo lo hubiese sa-  
bido hace algunos minutos siquiera!

—Nos quedaremos aquí, si le conviene—  
dijo Nell, volviéndose vivamente hacia el  
posadero.

## Y SU ABUELO

había descontentado su  
tres horas; los relámpagos  
debiles y menos frecuentes; el  
había parecido rodar y estallar  
misma de los jugadores, se  
graduadamente como una  
que saliera de lejanas profun-  
del juego seguía aún, y nadie  
de la angustiada niña.

## CAPITULO XXX

por fin el juego, y el único que  
había ganado fué Isaac List. Mateo y el  
participaron en sus pérdidas con  
de aldea de oficio. Isaac se guardó  
del aire de un hombre que  
este resultado, y que no  
de Nell estaba exhausta; pero  
que tenía vacía á su lado, y  
que los jugadores se habían le-  
de la mesa, se sentía devorando las  
y volvíalas de cada uno de  
que habría tenido ca-  
en esta ocupación. Estaba  
de la Historia, y en  
y á lado los fabulo.

rrada en el antiguo dilema de: «Donde la Iglesia no sea libre el Estado no será dueño y que al adoptar el gobierno francés la fórmula de Caumont de la Force, de la Iglesia libre dentro y fuera, de hace 44 años, de la Iglesia libre dentro del Estado libre, carecen los políticos de la actual situación de la posesión de Gavour.

Además entre grandes aplausos de la derecha que Rouvier, como antes Combes, quieren desahucarse de Concordato solo por la razón de que no saben servirse de él.

**Boni de Castellane**

Este fogoso diputado pronunció un violento discurso contra el proyecto al que calificó, no de separación, sino de proyecto de destrucción de la Iglesia por el Estado.

Dirigió furibundos cargos a los demócratas diciendo que una vez llegados al poder han renunciado de la libertad, que fue todo su programa y única razón de ser.

**Mr. Groussan**

Este elocvente orador, catedrático de la Facultad católica de Lille, consumió el último turno en contra, en la sesión de ayer y su discurso fue un elocuentísimo alegato en favor de los órdenes religiosos.

Examinando la cuestión desde la incantación de los bienes del clero por la revolución de 1789 hizo una brillante historia de las relaciones de la Iglesia y el Estado durante todo el siglo XIX para demostrar que una cosa es la separación y otra muy distinta el presupuesto de cultos.

Ya Mirabeau declaró en los calamitosos días de la revolución que la deuda del Estado para con la Iglesia es una deuda sagrada.

El ilustre diputado de Lille, establece y argumenta sólidamente, la tesis de que la cantidad que el Estado consagra a las necesidades religiosas, no es un salario sino una subvención; algo como un contrato emparado en la clásica fórmula del «do ut des».

Apoya su afirmación el sabio orador en el hecho de que en Holanda, país protestante, donde existe la separación, los ministros del culto católico reciben una indemnización del Estado y del municipio.

El notabilísimo discurso de M. Groussan produjo honda sensación en la Cámara y entusiasmo grande en los bancos de la izquierda.

Sentimos que la falta de espacio no nos permita siquiera extractar lo más notable de la extensa y luminosa oración del ilustre diputado francés.

**GARCASILLLO**

El sábado y domingo nos favoreció con su visita el Excmo. Sr. Obispo de Orléans, gloria de Navarra, don Francisco Bazán, que vino a saludar a su sobrina carnal doña Angela Bazán, esposa, padres políticos y los muchísimos parientes con que cuenta en esta villa. Luego de su llegada, fué cumplimentado por el clero parroquial, Ayuntamiento y todo el vecindario, disparándose muchos cohetes: fué vitoreado y aclamado con entusiasmo, amenizando el acto la banda de música del municipio con piezas eclesiásticas de su repertorio.

Han empezado los preparativos del nuevo regado que por alumbramiento piensa establecer la Compañía franco inglesa de San Sebastián.

Hace cerca de dos meses se presentó en esta villa la respetable compañía compuesta del dengue, el trancoso, la influenza, la gripe y el sifilítico, partiéndose los ríñones y sus adherencias: sin duda rinde la taquilla y no se acuerda de marcharse.

Van adelantando notablemente las obras de la Iglesia; las obras que han quedado en el trato han sido las cigüeñas que se han quedado sin nido ni poder formarlas en la torre en construcción, pero era tan intenso su cariño a esa torre que ellas solas estimaban, que todavía no la abandonan, constituyéndose en vigilantes de las obras nuevas.

El correspondiente.

27 Marzo 1905.

**LA BOLSA**

Había empezado bien la semana; pero como antes sucediera ya, en cuanto llegó la cotización al cambio de 78'60, por dos veces retrocedió, no pudiendo sostenerse este tipo.

He aquí el curso que han llevado las cotizaciones:

Interior al contado, 78'60, 78'55, 78'60 y 78'50; a fin de mes, 78'60, 78'55, 78'60 y 78'50, y al próximo, 78'70, 78'60, 78'70 y 78'60.

El Amortizable, a 98'95, 98'40 y 98'45.

No es de extrañar que no haya rebasado el cambio de 78'60, que descontado el cupón próximo quedará a 77'80, a cuyo tipo el dinero empleado en ese valor rinde 4'11 de interés, porque se resiste el capital a conformarse con el 4 por 100, y porque, además, es pequeño el margen de alza que queda por ahora, y en cambio cualquier suceso imprevisto puede originar quebranto.

El Amortizable conservase más firme; pues no solo ganó en la semana 16 céntimos, sino que ayer conservó esa ventaja sin retroceso alguno.

El Exterior ha recobrado en París lo que había perdido en la semana precedente; pues lo dejamos a 91'75 y ha subido a 92'02; pero tampoco se atreven allí a continuar el alza, por las razones que antes indicamos.

Los valores mercantiles se han resentido un poco, perdiendo las acciones del Banco un entero por la liquidación de su cartera, y otro entero los Tabacos porque, dada la situación del país, no es de esperar ahora la elevación de esa renta.

El Banco Hipotecario no ha podido mantener su cotización de 207'50, pero se ha hecho firme en la de 206, que es satisfactoria, porque revela confianza, aunque el dividendo no se eleva. Las cédulas a por 100 a 100-10, que es cuanto se puede decir en su elogio.

Las acciones del Banco Español de Crédito siguen firmes, a la par, que es bastante cuando otros valores descienden.

Las Ancoveras siguen decayendo: las preferentes de 98'25 a 96, y las ordinarias de 51'50 a 49'50. Sus obligaciones son las únicas que conservan firmeza, haciéndose a 101'50.

El cambio internacional siguió elevándose en la semana hasta llegar a 83'50; pero descendió a 83, con alza sólo de medio entero.

He aquí la cotización comparada de la semana.

	Alza	Baja
Valores del Estado		
4 por 100 Interior	6,05	
5 por 100 Amortizable	1,15	
Carpetas provisionales		
Valores mercantiles		
Banco de España		1,00
Compañía de Tabacos		1,00
Cambios		
Londres	0,80	
París	0,06	

**ADMINISTRACION FORAL**

Se aprobó el presupuesto de Miraflores.

Se nombra vocal de la junta de abastos de Obanos a don Lucas Aráiz.

Se autorizó al Ayuntamiento de Larraga para arrendar la alcañala.

Se desestimó una nueva reclamación de doña Javiera Olaverri de Salinas de Irujo, sobre liquidación de gastos de guerra con el Concejo de Ripodas, y del Ayuntamiento de Pamplona, sobre el impuesto de carnes.

Se dispuso proceder por la vía de apremio contra los morosos de Gallipienzo.

Se denegó una solicitud de don Eustaquio

Echeverría, de Irujo sobre declaración de las condiciones de arriendo de varios arbolos.

También fué denegada la autorización pedida por el Ayuntamiento de Arrozal para repartir el 15 por ciento en concepto de contribución provincial.

**LA "GACETA,"**

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

Administración central: Tribunal Supremo.—Junta consultora de aspirantes a la Judicatura y al ministerio fiscal.—Señalando el día 8 de Abril próximo para que tenga lugar el segundo ejercicio del segundo grupo.

HACIENDA.—Dirección general de Aduanas.—Escalafón del Cuerpo de empleados perifericos de Aduanas.

Dirección general de Contribuciones, Impuestos y Rentas.—Anuncios relativos a vacantes de títulos nobiliarios.

**En la Audiencia**

**INFORMACION JUDICIAL**  
Sumarios

Pamplona.—Por hurto, contra M. O. Tudela.—Por hurto, contra M. R. Idem.—Por abusos deshonestos, contra L. F. Aoz.—Por disparo y lesiones, contra E. A. y otro.

Idem.—Por lesiones, contra G. Y. Estella.—Por lesiones, contra M. U. y otro. Idem.—Por muerte, sin procesado.

Idem.—Por atentado y hurto, contra N. M. Idem.—Por hurto, contra T. L.

Señalamiento

Tafalla.—Contra Marcos Zarraluqui, por hurto. Licenciado señor Aranzadi, representante señor Martínez; siete testigos.

**OPINIONES DE LOS PUEBLOS**

interesados en los ferrocarriles secundarios de Navarra

**Desojo**

Encontrándose ignorante esta corporación de las gestiones que ha practicado la Comisión Gestora sobre los ferrocarriles secundarios de Navarra, no se puede coger con entusiasmo tales gestiones sin tener conocimiento de ellas.

Con referencia a la Diputación debe reprocharse esta comisión, opina que la misma habrá estudiado e informado bien del asunto, no dudando que apoyara sus gestiones, siendo como parece un beneficio grande para la provincia.

El Ayuntamiento y en su nombre, el Presidente, Guillermo Azcona

**Lazagurría**

Este Ayuntamiento ha visto con gran complacencia los trabajos realizados por la Comisión gestora de Pamplona, adhiriéndose con sumo entusiasmo a tan laudable idea, y suplican que nuestra Diputación preste el valioso apoyo a que como eje provincial está obligada, y tome por su cuenta la construcción de estos ferrocarriles, o contribuya con gran parte a su realización y que en caso necesario hará cuantos sacrificios estén a su alcance para conseguir el grandioso fin que nos proponemos.

El alcalde, Pedro Mayayo.

**Ejercicios espirituales**

Téngase por repetido aquí, respecto del acto de anoche, lo que en los anteriores días hemos indicado acerca del número y composición de los concurrentes y sobre la grandeza del espectáculo que ofrece tan numeroso y variado concurso, orando, entonando devotas plegarias y escuchando la palabra divina.

La plática que anoche hizo el R. P. Miqueleis, fué muy importante y oportuna. Tuvo por principio varias atinadas consideraciones para dejar sentadas la libertad de la predicación y la necesidad de que el orador sagrado trate de los errores modernos, aunque los partidarios de éstos quieren que no hable de otros que de los antiguos, que ya no existen más que en la Historia, como el médico tiene que estudiar las enfermedades actuales y el abogado debe estudiar los códigos vigentes.

Tras este preámbulo el celoso y docto misionero entró en materia diciendo que el naturalismo, error de que habló el domingo, aplicado al individuo, es el racionalismo, y aplicado a la gobernación de los pueblos ó a la política, es el liberalismo.

Pasó en seguida a hablar de éste y, advirtiéndole que no se debe confundir la esencia con los accidentes, dijo que el liberalismo no consiste en ninguna forma de gobierno, añadiendo que la Iglesia las admite todas, lo mismo la Monarquía absoluta que la República federal.

Dijo que el liberalismo consiste en excluir de la sociedad civil y de los individuos, en cuanto miembros de esa sociedad, la intervención de toda autoridad religiosa, la autoridad de Dios y la de su Iglesia.

Señaló tres grados ó fases principales del liberalismo: el radical, el moderado y el ecotiocismo liberal. Del primero dijo que proclama como única autoridad suprema la del Estado, rechazando a la de la Iglesia y reduciendo a ésta a la categoría de parte integrante de la sociedad civil; del segundo, que admite la supremacía de la Iglesia en cuanto a lo espiritual ó religioso, pero no en lo tocante a la sociedad civil ni a los individuos como ciudadanos ó miembros de ella, proclamando la separación de la Iglesia y el Estado, y juzgando que este debe ser ateo; y del tercero, que admite en tesis la soberanía de Jesucristo y de la Iglesia, pero no en hipótesis, entendiéndose que es en el estado actual de las ciencias, las costumbres y otras cosas, no conviene la soberanía social de Jesucristo; y así admite las libertades modernas de cultos, de pensamiento, de imprenta etc. etc.

Manifestó después que no quería tratar del liberalismo radical, porque aquí todos se proclaman católicos y no quieren dejar de reconocer la autoridad de la Iglesia; y pasó a tratar del liberalismo moderado, afirmando, para luego probarlo por partes, que sus principios son atentatorios a la soberanía de Jesucristo, que, como Dios es Rey de los individuos, como particulares y como ciudadanos, de las naciones y de los mismos reyes y gobernantes; atentatorios también al hombre, porque éste, compuesto de alma y cuerpo, si por un lado tiene que estar sometido a la autoridad civil, tiene que estar también, por otro, a la autoridad religiosa, y en caso de conflicto, debe obedecer a ésta antes que a aquella; atentatorios además a la sociedad misma y al sentido común, puesto que, si la sociedad civil tiene la misión de procurar la felicidad temporal de los individuos, la Iglesia está encargada de conducirlos a la felicidad eterna.

De esto resulta que cada una de las dos autoridades es suprema en su esfera, pero que la religiosa se aventaja a la civil en la excelencia de su orden y de su fin, por lo cual es anti-racional la pretensión de invertir los términos, dando a la autoridad civil en caso de conflicto superioridad sobre la eclesiástica, religiosa y divina.

En el desenvolvimiento de estos puntos el orador hizo uso de razonamientos teológicos y filosóficos, exponiéndolos con suma claridad, en forma explicativa y en tono reposado y sereno, a propósito para instruir y convencer, y terminó exhortando a los oyentes a detestar el liberalismo, que es pecado contra los derechos de Dios y de la Iglesia.

Al resumir ó sintetizar la doctrina expuesta por el P. Miqueleis, no sería extraño que hubiésemos incurrido en deficiencias y acaso en alguna inexactitud, pues, aunque hemos procurado evitarlas, la síntesis puede contener alguno de esos defectos, especialmente estando hecha a vuelo de pluma, como tenemos que escribir estas reseñas.

Y ahora sentimos no disponer de tiempo y espacio para decir lo que quisiéramos, que aún sería bastante menos de lo debido, acerca del discurso que después pronunció el R. P. Ansoategui. Trató este elocuentísimo y no menos celoso orador de la Muerte, y su oración sagrada fué hermosa. Nos es imposible resumir lo que dijo, y todavía más dar idea de cómo lo dijo. Su discurso de anoche fué de los que producen honda impresión, de los que persuaden y dejan duradero y grato recuerdo.

SERGIO.

**PUBLICACIONES**

Asociándose al homenaje nacional tributado al gran dramaturgo, ofrece «La Ilustración Española y Americana» en su número XI, preciosas alegorías y hermosas reproducciones artísticas dedicadas a Echegaray.

Además figuran en el número interesantes notas gráficas de la guerra ruso-japonesa, admirables fotografías de Mukden, y dibujos de Ferrant, Cuetania y Pedrero.

En el texto destacan trozos selectos de las principales obras de Echegaray.

Y, en fin, acompaña el número un «Suplemento» de cuatro grandes páginas ilustradas con la conclusión de la aplaudidísima comedia «La Cizaña.»

**GACETILLAS**

Como verán nuestros lectores por la esquila que publicamos en primera plana ha fallecido en Estella nuestro estimado amigo don Juan Alonso y Ros.

Breve fué la enfermedad que ha llevado al sepulcro al señor Alonso y Ros, pues el viernes último quedó en cama víctima de una pulmonía gripal, y ayer a las ocho de la mañana falleció.

Enviamos nuestro sentido pésame a la familia del finado, al mismo tiempo que elevamos al Cielo nuestras oraciones por su alma.

Después de haber pasado unos días en Pamplona ha marchado a Valladolid el ilustre doctor Simónena, nuestro distinguido amigo.

Continúa el tiempo bueno. Ayer hizo un día hermoso que la gente lo aprovechó para salir de paseo fuera de puertas.

Se ha recibido en este gobierno civil el título de Licenciado en Medicina expedido a nombre del ilustrado joven de Vera don Rafael Larumbe y Leguía.

Pasado mañana termina la matanza de cardos en el matadero de esta capital.

Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital para recoger documentos que les interesan Manuel García Usón, Marcos Esgarza Viscor, Nicolás Urchulategui Villanueva, Esteban Bazaña Villara, Justo Aldeve Martínez, Francisco Sáenz Pérez, Gregorio Extremerado Aranguren, Cruz Saez Inieto, Fernando de la Cal y Juan Domínguez Calonge.

Por el ministerio de la Guerra se ha autorizado a la Diputación de esta provincia para comenzar las obras de la proyectada carretera de Tudela a la muga de Tauste (Aragón) por Fastiáns.

También se ha dispuesto lo mismo respecto a las carreteras en proyecto de Eulate a Larraona, por Aranzache, y de Leiza a Goizueba.

Ha sido puesto en libertad el preso Rómulo Armendariz, que extinguió condena en la cárcel de Estella.

Procedente de la de Aoz ha sido trasladado a la cárcel de Pamplona el procesado Florencio Mandive, y en cumplimiento de la condena que le ha sido impuesta, ha ingresado en la de Tafalla el penado Pedro Oses.

Ayer fué conducido a la última morada, acompañado por parientes y amigos, el cadáver del conocido maestro de alfilería don Joaquín Arizuren, que falleció anteaer a la edad de 69 años.

A su viuda, hijo y demás familia acompañamos en su acerbó dolor por la pérdida que en estos momentos lloran.

R. I. P.

Según noticias de muchas provincias, especialmente de la región andaluza, los campos están en muy mal estado a consecuencia de la sequía.

El Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis ha seña sdo como premio a uno de los temas del certamen literario que se celebrará con motivo del Centenario del Quijote los «Anales de los Concilios Españoles».

El día 2 de Abril a las nueve de la mañana, será consagrado en la S. I. M. de Burgos, el Ilmo. Sr. Dr. D. Antonio López Peláez, obispo de Jaen, por el excelentísimo e ilustrísimo señor arzobispo D. Fr. Gregorio María Aguirre y García, con asistencia de los excelentísimos e ilustrísimos señores obispos de Palencia y Osmá.

Será padrino don Ramón López Peláez, notario de Santander y hermano del nuevo prelado.

Después de haber pasado unos días en Pamplona al lado de su cuñado don Daniel Irujo, alcalde de Pamplona, ha marchado a Vitoria los señores hijos del general González Tablas.

Se encuentra en Pamplona y se hospeda en el hotel «La Perla», el catedrático de Ingles de la Escuela de Artes y Oficios de San Sebastián, corresponsal de «Daily Mail» y director gerente de la Agencia Internacional de Informaciones, excursiones y viajes «Anglo Hispano Tourist Office», don Raimundo Menaéndez Orra.

Dámogale la bien venida.

Parece que la compañía de ferrocarriles del Norte ha iniciado la estación de Pamplona entre las favorecidas para que desde ella puedan utilizarse los billetes de terceros directos a Madrid y Hendaya para empalmar con el expreso.

Nos alegramos.

En el río Aragón, según comunican de Santacara, ha aparecido el cadáver de un individuo que hasta la fecha no ha sido identificado.

Créese que se trata de un hombre que pereció ahogado el día 14 en jurisdicción de Santacara.

Se prepara una boda. Los nombres de los contrayentes? No; advínalos el curioso lector, pues solo podemos dar las señas de ambos.

La novia es muy guapa, vive en una calle muy concurrida, en la cual abundan los comercios, y su misma casa es un comercio. El es un joven muy simpático, vive alejado del mundanal ruido, a la orilla derecha del río Arge, y cuál poético será el sitio cuando muchísimas parejas se dirigen a él inmediatamente después de haber recibido la bendición.

Y cosa rara el novio está encargado de hacer filigranas con los productos del comercio en que hemos dicho vive la novia.

Ya no hay más señas.

Como verán nuestros lectores por la conferencia de Madrid, nuestro ilustrado paisano el señor marqués del Vadillo dará hoy una conferencia en el círculo de la juventud conservadora acerca del «Arbitraje entre obreros».

Se espera con mucho interes el discurso del ministro de Obras públicas.

En Cangas (Asturias) ha fallecido la virtuosa y respetable señora doña Carmen de los Ríos, madre de nuestro distinguido amigo el magistrado de esta Audiencia don Alberto B. de los Ríos.

Reciba este señor y su familia nuestro sentido pésame.

Ha recibido el título de bachiller el estudioso joven don Modesto Ochoa, hijo de nuestro particular amigo don Luis, secretario del juzgado municipal de Pamplona.

Felicidades al joven Modesto por el título, que demuestra su amor al estudio, y deseamos le sirva de estímulo para sucesivos triunfos.

Por noticias fidedignas sabemos que está llamando poderosamente la atención el muestrario de telas adornos y modales de corás que presenta la fábrica del sucesor de Moreno, pues ofrece una comodidad que proporcionan los corses que dicha casa hace, están recomendados como los más higiénicos y saludables.

Héroes de Estella (antes Chaptela) 21, Pamplona.

Ha marchado a Bilbao la señora marquesa del Amparo acompañada de una de sus hijas.

**Nuestra información**

**Conferencias telefónicas DE LA REGION**

**Alava**  
Vitoria 28 (3 noche).  
El viaje del Obispo

Las noticias del recibimiento y obsequios que se han hecho en San Sebastián al excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de esta diócesis han producido en Vitoria la mas grata impresión.

Se esperaba todo ello de las autoridades y del pueblo donostiarra, pero esto no ha impedido la satisfacción que ha causado su noticia.

También el Prelado está muy satisfecho, pues así lo ha manifestado a sus familiares en ciertas que estos han recibido.

**De sport**  
La sociedad sportiva recientemente establecida en esta ciudad, ha determinado crear un Lawn-tennis, sociedad en la que figurarán varias señoras.

Después establecerá un club de foot-ball.

**El tiempo**  
La temperatura ha subido hoy más que en los días anteriores, llegando a ser caurosa. Debido a eso los paseos han estado animadísimos, y la calle de la Estación ofrecía esta tarde el mismo aspecto que en las tardes de verano.

**Comunión de los presos**  
Mañana se administrará la Sagrada Comunión a los presos que se hallan en la cárcel de esta ciudad.

Al acto, que se celebrará con solemnidad, están invitadas las autoridades.

**Fiesta militar**  
El día 2 de Abril se verificará con solemnidad el acto de jurar la bandera los reclutas recientemente incorporados a filas en esta guarnición.

A la jurar precederá una Misa de campaña.

Con tal motivo los oficiales celebrarán una velada en el teatro, y en el cuartel tendrán los soldados varios festejos.

Las tropas, una vez terminada el acto de la jurar, desfilarán ante el general gobernador militar señor González de Tablas.

El correspondiente.

En el mes de Abril llevará a cabo el señor interventor de Hacienda de esta capital la revista anual de clases pasivas en los días siguientes:

Del 10 al 15 torpa refrida, cruces, mon-tepio civil, remuneratorias y jublados; del 16 al 20 jefes y oficiales; del 21 al 25 mon-tepio militar, y del 26 al 29 todos los que hayan dejado de pasar la revista en los días señalados.

Ha fallecido en Torrelavega (Santander), a la edad de ciento y un años, el sacerdote don José María Sánchez Riancho.

Nació en San Martín de Toranzo, en 1804 y causó un fin por primera vez en 1823.

Se ha concedido traslado a la comandancia de Navarra para la próxima revista de Abril al carabiniero Angeles Camas Blanco.

El señor Presidente de la Audiencia don Luis González Valdés, ha ofrecido a la comisión organizadora de los festejos del centenario del Quijote, un premio para que desarrolle el pensamiento político y de justicia que encierra el ejercicio del gobierno por Sancho Panza en la ínsula.

El premio es un objeto de arte.

Aplaudimos como se merece al señor González Valdés.

La comisión municipal de Fomento, que está trabajando activamente para determinar el cartel de toreros para las próximas corridas de San Fermín, celebró ayer sesión con este objeto.

Entre los señores concejales se cambiaron impresiones acerca de cuáles toreros pueden formar el cartel, y no se llegó a un acuerdo.

Se han dirigido telegramas a Bombita, que es, realmente, el escollo de la comisión, pues quiere que se le contrate para todas las corridas, y funda su petición en que se lo han prometido todos los años que ha estado en Pamplona.

Como indudablemente Fuentes no podrá venir, hemos oído que la comisión piensa formar la combinación Conejito, Bombita y Machaquico.

Entre los aficionados hay expectación por conocer el fallo de la comisión de Fomento, que no descansa en su afán de combinar un buen cartel.

Nosotros deseamos que tenga acierto.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

Trigo, Serranía mecánica, Caballos en venta, Hay de venta, Yraza y Compañía, Noñria, Fonda «La Bilbaina», Patatas para siembra, Colocación, Vides americanas, Venta de una casa.

**Dolor de cabeza.**—Jaquecas y neuralgias, se calma con Valeriana Moural más eficaz que la antipirina é inofensiva.—De venta en todas las farmacias. 25—23

**Correspondencia administrativa**  
Nauclares de la Oca.—Sr. T. (hijo), recibidas tres pesetas 50 céntimos.  
Tudela.—D. B. I., recibidas tres pesetas 50 céntimos; pagada su suscripción hasta el 1.º de Noviembre de 1905.

**HA FALLECIDO:**  
En Murcharde, don Alejandro Trincazo. R. I. P.

**Guipúzcoa**  
San Sebastian 28 (9 noche).  
**Desgracia**

De Irun comunican que ayer tarde estando trabajando dos obreros en la acometida de una alcantarilla de la vía férrea en el kilómetro 36, uno de ellos tuvo la desgracia de que le cayera encima una gran piedra, causándole la muerte.

El infeliz se llamaba Pedro Larrea, tenía 50 años y deja en la miseria a su mujer y seis hijos.

El juzgado levantó el cadáver y ordenó su conducción al cementerio por la misma vía.

**Despedida entusiasta**  
A las once de la mañana, según estaba anunciado, ha salido para Bilbao el Ilustre Obispo de esta diócesis don José Cadeña y Eleta.

La despedida que se le ha hecho, ha sido muy notable.

En la estación se hallaban las autoridades eclesiásticas militares y civiles, muchísimas personas distinguidas y un verdadero gentío.

La multitud ha vitoreado repetidamente al Obispo navarro; se han disparado abundantes cohetes y ha habido otras muestras de entusiasmo.

El Prelado ha manifestado al Alcalde que estaba muy agradecido y satisfecho de los homenajes, atenciones y obsequios que ha recibido en esta ciudad, elogiando a la vez la cultura de este pueblo.

**Tribunales**  
Ante la Audiencia se ha visto la causa instruida contra Marcelino Caro, por haber robado una bicicleta en Pasajes.

El tribunal le ha condenado a un año y un día de reclusión.

**Una mejora**  
De Madrid ha venido el Ingeniero jefe de la Compañía del Norte, trayendo los planes de la reforma que se trata de hacer en la estación que está frente al nuevo puente de María Cristina.

El citado Ingeniero ha conferenciado esta tarde con el alcalde, el ingeniero municipal y el presidente de la comisión municipal de obras.

La reunión de hoy se ha reducido a un cambio de impresiones sobre el asunto, y mañana se verificará otra.

El correspondiente.

Vizcaya

Bilbao 28 (10:10 noche) Bolsa

Banco de Vizcaya, dinero sin cambio. Id. Guipuzcoano, id. Id. Bilbao id. Id. Vizcaya, 204. Polar, 97 y 96.50. Aurora, 83. Explosivos, 285.50. Resinera, 164.50. Papelera, acciones 60.

Cambios

Paris 32.80. Londres 33.41.

El viaje del nuevo Obispo. En Durango.

Conforme estaba anunciado, a las 3:35 de la tarde ha llegado a esta villa el nuevo Obispo de la diócesis señor Cadena y Eleta. En todos los pueblos del trayecto han salido a saludar a su Ilmo., las autoridades, distinguidas personalidades y numeroso público. En Durango el recibimiento ha sido afectuoso.

Al entrar el tren en la estación, la banda de músicos municipal tocó la marcha de los reyes.

Esperaban al Obispo el Ayuntamiento, las autoridades y otras distinguidas personas y todo el pueblo.

Se dispusieron infinidad de cohetes y las músicas y aclamaciones atronaban el espacio. Las mujeres se arrojaban esperando la bendición del Obispo.

El señor Cadena viajó en el breve de lujo de la compañía del ferrocarril.

En Durango fué saludado por los diputados provinciales de los distritos de Durango y Marquina, señores Urquijo y Acillón, respectivamente, representantes de la Diputación con su presidente y el señor arcipreste de Bilbao.

Durante los estudios, la banda de músicos interpretó el Guernikako Arbore, y cuando partió el tren, la marcha de los infantes.

Acompañará al Obispo a Bilbao las personalidades que fueron a saludarle a Durango.

En Bilbao

Esperaban al nuevo prelado en la estación de Bilbao la Diputación, el Ayuntamiento, senadores, diputados, representación de la Audiencia y de las distintas asociaciones católicas y un público numeroso y distinguido.

El Obispo ha sido aclamado y vitoreado y se han disparado muchos cohetes.

Después del afectuoso recibimiento se ha puesto en marcha la comitiva hacia la iglesia de Santiago.

Las calles del trayecto estaban todas engalanadas.

En todo el trayecto no han cesado de saludar al señor Obispo; las señoras agitan sus pañuelos saludando al Prelado.

En la puerta de la iglesia de Santiago se halla colocado un altar portátil donde el Obispo se ha revestido de pontifical.

El suelo estaba cubierto de flores y yerbas olorosas.

Ha entrado en la iglesia bajo patio cuyas naves eran llevadas por diputados, senadores y otras personas distinguidas.

En la iglesia se ha cantado un solemne Te-Deum que ha sido dirigido por el director de O. Són Bilbao señor Valle.

Terminado el Te-Deum el señor Obispo ha dirigido la palabra al pueblo desde las gradas del altar, agradeciendo el afectuoso recibimiento que se le ha hecho y elogiando al pueblo vascongado.

Después anunció que mañana a las ocho celebrará misa de pontifical en la iglesia de Nuestra Señora de Begoña.

Terminado el solemne acto se ha trasladado a la residencia de los PP. Jesuitas donde, como anunció, se hospeda.

Hasta allí ha sido acompañado por las autoridades y numeroso público.

En dicho trayecto ha sido igualmente vitoreado.

El recibimiento hecho al nuevo prelado señor Cadena no ha podido ser más afectuoso y entusiasta.

Para el Quijote

La comisión de profesores del Instituto y colegios incorporados al mismo han publicado las bases para el certamen literario dispuesto en honor de Cervantes.

Los temas son los siguientes: 1.º Biografía de Cervantes y algunos rasgos característicos de su obra, encerrado en los límites de un artículo de periódico.

2.º Historia de España en la época en que vivió Cervantes.

3.º Breve exposición del argumento y algunas aventuras del Quijote.

4.º Romance en octosílabos de la aventura de los molinos de viento.

Se ha señalado un premio y un accésit para cada uno de los temas.

Asociación Vizcaína

Esta benéfica Asociación de Ciudadad ha celebrado una reunión en la que se ha dado cuenta de los donativos y ofrecimientos recibidos, entre otros el de la sociedad de Tarragona ofreciendo la sangre de todas las razas que se sacrifican en el matadero.

También se acordó enviar espillos petitorios a los Bancos de crédito y Comercio de Bilbao.

Inauguración

En la ría de Olaveaga se ha inaugurado hoy un hermoso dique de construcciones de buques, propiedad de la Sociedad Euzkalduna.

Participó en el dique el hermoso yate de los señores Boto, Goicoechea y Zurru.

Después entró en él la hermosa fragata titada Ama Begoñacoa.

La sociedad propietaria del dique ha obsequiado a los invitados con un espléndido banquete.

Después de haber entrado la fragata Amo ha tenido la desgracia de caerse desde la cubierta del buque a la bodega, fracturándose una pierna y sufriendo varias heridas y contusiones cerebrales.

Ha sido trasladado al Hospital.

El tiempo

Hoy hemos tenido un día caluroso y proceloso del verano.

Los pasos y cales se han visto muy concurridos.

El correspondiente.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 28 (6 tarde).

¿Día de veras?

El ministro de la Gobernación señor Gonzalez Besada nos ha dicho que el viaje del Rey no sufrirá retraso alguno como se había dicho infundadamente.

El domingo nueve, por la noche partirá S. M. con dirección a Valencia.

El día 12 regresará el Rey a Madrid. A Valencia llegará el lunes 10.

En todo el viaje lo acompañará el Presidente del Consejo de ministros señor Villaverde.

Faltan algunos detalles respecto del itinerario, pero este quedará completamente terminado en el Consejo que se celebrará mañana.

Es de creer que estas noticias no sufran rectificación, pues el señor Gonzalez Besada ha asegurado que así se había dispuesto el mencionado viaje.

No hay dimisión

Con mucha insistencia ha circulado el rumor de que el gobernador civil de Almería estaba dispuesto a presentar la dimisión.

Fundaban los que así aseguraban sus noticias en que el citado gobernador tenía una cuestión pendiente con el alcalde de Almería con motivo de un expediente que se ha incoado contra la citada autoridad municipal.

El ministro de la Gobernación a quien hemos pedido noticias acerca de esta dimisión, nos ha dicho que carecen de fundamento los rumores que circulan, pues nada tiene que ver el expediente instruido contra el Alcalde con los buenos servicios que el Gobernador civil está prestando al Gobierno.

Los obreros de Jaén

También nos ha dicho el ministro de la Gobernación que según un despacho que ha recibido del gobernador de Jaén, los obreros observan una actitud sumamente pacífica. Alternan en los trabajos, pero no hay que lamentar ningún suceso desgraciado.

Firma

El señor Gonzalez Besada ha firmado un nuevo decreto sobre subsistencias.

Este decreto se publicará en la «Gaceta» del jueves.

Mañana presentará a sus compañeros un nuevo decreto.

También ha puesto a la firma un asenso reglamentario en el cuerpo de Telégrafos.

El ministro de Hacienda ha puesto también a la firma un decreto sobre ensenos en el cuerpo de Aduanas.

Los estudiantes

En la Facultad de San Carlos se han reunido hoy todos los estudiantes de todas las Facultades presididos por el doctor Celjeja.

Este recomendó a los escolares que elevaran una exposición al ministro de Instrucción, la cual iría también firmada por los catedráticos de la Facultad.

La unión escolar ha acordado no adherirse al acuerdo anterior.

Terminada la reunión en San Carlos los escolares se dirigieron en manifestación a El Imparcial y a La Correspondencia para pedir que rectificasen algunas inexactitudes cometidas en sus informaciones.

Los señores Villaverde, Gonzalez Besada y conde de San Luis han celebrado hoy una reunión para tratar de la cuestión escolar.

El gobernador ha manifestado que los estudiantes de Derecho han entrado hoy todos en clase.

Añadió que cuando se trasladaron los escolares a San Carlos lo hicieron en pequeños grupos.

Entierro de un obrero.—En el Puente de Toledo.—Colisión, tiros, un muerto.

Esta mañana se verificó el entierro del obrero fallecido a consecuencia de haberse caído de las obras del Casino de Madrid.

Gran número de obreros formaban el cortejo fúnebre.

Al llegar al Puente de Toledo los obreros querían que el entierro pasara por Madrid.

Los agentes de policía se opusieron a ello y entonces los obreros quisieron apelar a la violencia, promoviéndose un fuerte escándalo.

Hubo tiros y pedradas, y por último se oyeron varios tiros.

Ha resultado un muerto y muchos heridos.

La reina Alejandra

Esta mañana muy temprano zarpó de Cádiz con rumbo a Gibraltar el yate «Victor and Albert» conduciendo a la reina Alejandra y a su hija.

Frente al castillo de San Sebastian se encontraron con el crucero «San Francisco».

La condesa de París y la princesa Luisa desembarcaron a las nueve y media después de despedir a la reina de Inglaterra.

Esperaban a la condesa de París y a la princesa Luisa el gobernador civil, el duque de Najara y otras autoridades y distinguidas personas.

La condesa de París manifestó al alcalde y al gobernador de Cádiz que la reina de Inglaterra y su hija le habían encargado que les diese las gracias por sus atenciones.

La condesa de París y la princesa Luisa marcharon en seguida a Sevilla para llegar esta noche a Villamanrique.

Como dato curioso, puede citarse el hecho de que cuando embarcó la reina de Inglaterra, se hallaban trabajando todos los obreros de la Marítima, los cuales al ver a S. M. se descubrieron respetuosamente.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Día 27 Día 28

Denda perpetua 4 por 100 lea. 78'65 78'62

Idem id. fin de mes. . . 78'65 78'62

Idem fin próximo. . . 00'00 00'00

Denda amortizable al 5 por 100 98'60 98'45

Acciones del Banco de España. 449'80 448'00

Id. de la U. A. de Tabacac. 409'00 407'00

Asucareras preferentes. . . 94'60 93'00

ordinarias. . . 101'40 101'26

obligaciones. . . 48'60 47'60

Sanjtos sobre Paris (simple por ciento). . . 82'60 82'10

Id. id. Londres (pésetas por libra esterlina). . . 86'80 00'00

Paris, Exterior español. . . 91'87 92'00

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 78'65, el Id. Fin próximo a 78'60, los francos a 32'00, las libras a 33'20, el amortizable a 98'45. Buenos Aires.—Oro, 227'25.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 28 (11 noche).

Buen contrabando

En el ministerio de Hacienda se ha recibido un telegrama del Inspector de alcoholes dando cuenta de que han sido decomisados en Oripta 19.978 litros de alcohol teñido, que habían sido declarados como vino.

Este alcohol iba consignado a la casa Lamotho y Compañía, de Manzanares.

Los presupuestos

Han celebrado una larga conferencia los señores Alix y Villaverde.

Como resultado de la misma se ha dicho que los presupuestos parciales de los departamentos hallábanse completamente terminados.

Falta tan solo redactar la Memoria que ha de acompañar a los presupuestos generales para su presentación al Parlamento.

Más conferencias

Además del ministro de Hacienda han conferenciado esta tarde con el Presidente del Consejo los señores Cobian, Martitegui, Besada y marqués del Vadillo.

Los dos últimos se han entrevistado con el señor Villaverde al objeto de tratar del importante aspecto que reviste el problema de la miseria y la crisis agraria en Andalucía.

El Rey en provincias

El señor Villaverde nos ha confirmado que ha sido señalada oficialmente la fecha del domingo 9 del Abril para emprender S. M. el Rey su proyectado viaje a Valencia.

La crisis andaluza

También el señor marqués de Mochales ha conferenciado con el Presidente del Consejo para interesar del Gobierno la adopción de medidas en favor de la solución de la crisis obrera en Andalucía.

Los médicos de la beneficencia

Hoy han presentado sus respetos a la familia real, los médicos de la Beneficencia Municipal recientemente ingresados en dicho cuerpo.

Estos fueron presentados a las régias personas por su colega el ilustre doctor Mariani.

Alemania y Francia

De Berlín telegrafían que un periódico ha publicado un artículo, de carácter aparentemente ofensivo, según el cual Alemania entraría en negociaciones con Francia respecto de Marruecos, si Francia las iniciara, prescindiendo de los tratados que pudieran estipular otras potencias.

Sobre el entierro del obrero

Ampliando las noticias que he adelantado en mi conferencia de la tarde sobre el entierro del obrero muerto por accidente en las obras del Casino de Madrid, puedo participar que la colisión entre los obreros y la policía no ha revestido los caracteres de gravedad que en un principio se dijo.

Se ha demostrado que hubiese resultado muerto un obrero.

Los heridos

Han resultado heridos de pedradas, los tenientes de Seguridad señor Moreno y señor Jimenez.

Este último sufrió una fuerte contusión en la espalda.

Además resultaron contusionados en la refriega dos agentes de Seguridad.

Hay varios obreros heridos, y uno de ellos dice que lo está de gravedad.

La policía ha practicado numerosas detenciones.

Representante extranjero

Con motivo de las diferencias surgidas entre Nicargua y Honduras, respecto a la delimitación de terrenos ha llegado hoy a Madrid para el expresado objeto don Orleano Medina, ministro plenipotenciario de la primera de dichas naciones.

En la Juventud Conservadora

Mañana dará una conferencia en el Circulo de la Juventud Conservadora el ministro de Agricultura señor marqués del Vadillo.

El ilustre político disertará sobre el siguiente tema: «Arbitrajes entre obreros».

Esta conferencia es la segunda de la serie brillantemente inaugurada por el Sr. Dato.

Propónese la junta de la Juventud Conservadora que por el señón de actos de dicho Circulo desfilen los políticos más eminentes del partido, tratando con su ilustración y competencia de aquellos asuntos de más palpitante interés para la vida nacional.

Es esperada con interés la disertación del señor marqués del Vadillo.

En la Sociedad de Autores

La Sociedad de Autores se ha reunido esta tarde en junta general para tratar del nombramiento de la junta directiva de propiedad.

El señor Chapí defendió calurosamente la gestión de la junta directiva anterior y pidió se acordase volver a llamar a ésta para seguir ejerciendo su cometido en vista de ser ilegal la junta interina últimamente elegida.

La discusión llegó en ciertos momentos a los tonos de un debate vivísimo y apasionado.

Fué desahogada la proposición del celebrador autor de «La Tempestad».

La nueva Junta

Procedióse luego al nombramiento de la nueva Junta directiva que ha de actuar con carácter de definitiva, resultando elegidos los siguientes señores:

Presidente, don Miguel Ramos Carrión; vocales, don Joaquín Dicenta, don Carlos Arribeas, don Jerónimo Jimenez, don Manuel Linares Astray y don Miguel Palacios; secretario, don José Serrano.

Sobre lo de las subsistencias

Los decretos firmados por el señor Besada en lo relativo al problema de las subsistencias comprenden medidas para asegurar el abastecimiento de pan en ventajosas condiciones.

Decretase la «municipalización» del pan

Un invento prodigioso



Sin operación cruenta ni molestias de importancia, el médico especialista en garganta, nariz y oídos don Alfredo Gallego, director del Gabinete de Consultas y Operaciones Quirúrgicas de Madrid, San Bernardo 18, duplicado, cura el osoma (fetidez de aliento) y corrige la nariz chata, aplastada ó remangada, modelándolo como si fuera cera, dándole forma expresiva y elegante en armonía con el resto de la cara, haciendo desaparecer el aspecto repulsivo de algunas personas de narices deformes y que se señala como signo de inferioridad social. Practicada la operación, queda permanente y duro el modelado que hace y sin señal que haga sospechar la corrección nasal.

Las figuras del margen reproducen retratos de personas operadas por el especialista a que nos referimos antes y después de corregida la nariz.



Impresiones y recuerdos

DE BURGOS A ROMA

DEL 6 AL 28 SEPTIEMBRE, 1904

por el R. P. A. Villanueva (P. Dault)

Obra utilísima para todo amante de la literatura, de la arquitectura, y de la historia y Guía detallada para el turista católico en la Ciudad Eterna.

Contiene amenísimas descripciones de las poblaciones siguientes: Bayona, Lourdes, Lette, Niza, Génova, Pisa, Roma, (estudio completo de sus monumentos, Basílicas y Castillos romanos), Florencia (Relaciones de Florencia con las artes), Mónaco, Montecarlo, Marsella, Nimes, Monserrat y El Pilar.

El conjunto forma un volumen en octavo mayor de más de 400 páginas elegantemente impresas en papel satinado con numerosas viñetas y fotografías en papel COUGHÉ.

PRECIO: en rústica, con bonita portada alisiva a la Peregrinación, en dos tintas 3,50 pesetas; encuadernado en tela con planchas de oro, 6 pesetas.

De venta en las principales librerías. 15—1 (a)

Coche

Se vende un omnibus en buen uso, de seis asientos: el que desea comprarlo puede dirigirse a Sandalo Garcés, en Valtierra. 8—1

Bordadora

Hay una bordadora en blanco a precios económicos. Calle Mayor número 18 quinto piso izquierdo. 4—1 g

Ama seca

Hay una joven de 28 años que desea colocarse de ama seca. Informarán en la calle del Carmen núm. 5 piso segundo. 8—1 p

La gripe

Las enfermedades de los bronquios y pulmones que generalmente se adquieren al exponerse a cambios bruscos de temperatura, se evitan tomando en esos momentos los

CARAMELOS DE

Bálsamo de toli y eucalipto a 0'55 pesetas paquete. Los estados catarrales, resfriados y siccaciones sencillas del aparato respiratorio se curan con los

CARAMELOS DE

Bálsamo de toli y acónito 0'25 pesetas uno. Bálsamo de toli y breva) 0'25 pesetas uno.

Los tos aguda ó crónica procedente de cualquiera causa; la tos gripal, la tos ferina tan rebelde a todo tratamiento, el asma ó sofocación se alivian siempre y desaparecen la mayor parte de las veces haciendo uso de los

CARAMELOS DE

Harina con acónito y toli) 0'60 pta. paquete Cadeina con bálsamo de toli) 0'60 pta. paquete

El grato sabor de los caramelos, la facilidad de tomar la medicación en donde quiera que se halle el enfermo y la dosificación matemática del medicamento los hacen superiores a todos los jarabes.

FARMACIA DE M. NEGRILLOS—Pamplona. 6—2

Parada

Para conocimiento del público se hace saber que el molinero de Ureta, valle de Erro, Cipriano Garde, ha adquirido un hermoso toro de veinte meses, destinado a la reproducción. 8—21 p

Patatas

Se venden muy superiores para comer y sembrar. Eslava núm 3.—Francisco Sarasa. 5—3

Piano de ocasión

Se vende baratísimo. Zapatería 50. 4—4

Maravilloso invento

para quitar instantánea y radicalmente los dolores de muelas, dientes, inflamaciones de encías, flemones y dolores nerviosos.

LIQOR ARAMAYO

Habiendo dado a conocer en esta población el inventor de este específico, los grandes resultados obtenidos de cuantos tuvieron la suerte de probarlo, gratuitamente en el hotel del Norte, así como lo presenciaron los dueños y huéspedes de dicho hotel.

Dicho específico se recomienda al público por ser el único de tan grandes resultados.

De venta en la farmacia de don Manuel Negrillos; en Estella en las cuatro farmacias. También se vende en las farmacias de Viana, Lodosa, Olite, y Barasoain.

Para pedidos directos a su inventor don Manuel Aramayo, Tafalla. t10—4

Se vende

un taller de cartería con fragua bien montada. Diríjase a Sotero Castro, en Tudela, Navarra. 15—15 p

La Mútua

Sociedad de Seguros contra Accidentes del Trabajo Domicilio social: Estafeta 65, 2.º Pamplona

La Junta Directiva de esta Sociedad participa a sus asociados no asegurados y a los patronos que tengan intención de solicitar el ingreso, la conveniencia de presentarse en estas oficinas con la pólice que tengan firmada tímicamente con otras Sociedades, para enterarse de asuntos que le interesan.—El Administrador secretario, Doroteo Lostao

Horas de oficina: de nueve a una y de cuatro a seis. 10—8

De madrugada

En la Academia de Jurisprudencia

Madrid 29 (2 madrugada).

Se ha celebrado la inauguración de la Academia de Jurisprudencia.

Presidió el Rey y asistieron los señores Villaverde, Ugarte, Lacierva y Gonzalez Besada

### Trigo

Se compra por wagones. Dirigir las ofertas a Tournaui Hijo, Nancizos de la Oca. 6-5

### Serrería mecánica

DE RICARDO LASTERRA Y COMPAÑIA Caparros.

Tenemos el gusto de participar á nuestra numerosa clientela, que toda cuanto madera necesitan la encontrará en nuestros almacenes; tanto en pino coral como abeto; tenemos tambien toda clase de maderas para carreteros, varas de olmo, cubos de freno, tablas de soga, de tablero, zozquetes, yugos, tabla de trillo de álamo, de chopo y todo cuanto se necesite en estos talleres y los de carpintería, á precios convencionales. 15-6

### Caballos en venta

En la cuadra de Agustin Arrieta, sita en la calleja que forma el Teatro y la fotografia del señor Pilego, hay en venta varios caballos enteros, pequeños, bretones y algún percherón grande.

Quien desee interesarse en la compra de dichos caballos puede dirigirse al citado local. 8-6

### Hay de venta

50.000 estacas injertables de Murviedro, Aramón Gancin núm. 1 y Rupestris Lot, y 40.000 estaquillas de la misma clase y 20.000 barbados de las mismas clases que los anteriores; para pedidos dirigirse á don Salvador Eraso, en Olite. 8-4

### Yrazu y Compañía

BANCA

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América; siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Triarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-75 p

### Nostriza

Hay una de 22 años y quince días de leche, primeriza en criar, que desea hacerlo ya en su casa ó en la de los padres de la criatura.

Para informes dirigirse á Marcela Hualde en Mijusabal. 8-2 p

### Fonda "La Bilbaina,"

Se hace saber al público que dicha fonda está á cargo de Cecilio Jaso, quien servirá á su clientela con esmero y economía.

Mártires de Oltraqui 3. 4-2 p

### Patatas para siembra

Se venden patatas superiores de Vitoria para sembrar á precios económicos. Calle Nueva, número 125. 6-4

### Colocación

Jóven instruido desea colocación en comercio, sacerdotio ó cosa análoga. Informarán San Nicolás 26 primer piso. 8-3

### Vides americanas

Quedan para la venta seis mil injertos americanos, la púa es Garnacha del país y mil quinientos de tempranillo; dirigirse calle Mayor número 4, Puente la Reina. —El representante, Martín Moso. 4-2

### Venta de una casa

EN PAMPLONA

A voluntad de su dueño se vende una casa en mente, que produce 1440 pesetas de renta anual y puede producir más.

Dirigirse al Notario don Gregorio Peres Maudate, Ciudadela 7 segundo piso, quien está encargado de recibir las proposiciones que por escrito ó de palabra le dirijan. 4-2

## DIGESTIVO CLIN

El más poderoso remedio contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

CLIN Y COMAR - PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

### La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,76 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastián.



### LANGUE FRANÇAISE

Plan très-méthodique. Exercices de lecture, traduction et conversation pratiques. Cours de grammaire, (en français.)

Première et seconde année.—Da 3 heures á 6 heures l'après-midi.

Calle Dormitallería núm. 40, 3.º 10-2

### IDIOMA FRANCÉS

Plan muy metódico. Ejercicios de lectura traducción y conversación, prácticos. Curso de gramática (en francés.)

Primer y segundo curso. Horas de tres á cinco tarde.

Agenda de la Lavandera, libro de suma utilidad en todas las casas.—Precio: 50 céntimos en Madrid y 75 en provincias.

## ¡Señoras! ¡caballeros!

### ¿De qué debe proveerse toda persona de orden?

De una Agenda de las varias que publica Bailly Bailliere é Hijos para 1905

Los señores deben adquirir la *Agenda Culinaria*, libro de la compra que contiene 865 recetas y 780 recetas.—Mejor diario de almuerzo y comida y explicación de la manera de condimentar los platos que prescribe para cada uno.—Agenda en blanco para anotaciones de gastos de cocina.

Precio: 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provincias.

Agenda de la Lavandera, libro de suma utilidad en todas las casas.—Precio: 50 céntimos en Madrid y 75 en provincias.

## SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiado en varias Exposiciones

Unas aprobadas y recomendadas por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la reconocen como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etc.—Queda probado con ventaja á la de Coltra. La eficacia y superioridad de esta solución está garantida en España.—Al por mayor, señor Avilés, plaza de la Lanza II, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

## Chocolates y cafés

### COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

### Los Médicos, Cirujanos y Farmacéuticos

Formulario moderno y diario de visita que contiene

Diario en blanco para las anotaciones profesionales.—Hojas para los trasados del pulso y de la temperatura.—Calendario.—Memorandum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica.—Formulario moderno.—Venenos y contravenenos, etc., etc., é interesantes noticias sobre enseñanza en las Facultades de Medicina, Farmacia y Veterinaria, Aranceles, Sociedades, Academias, Museos, periódicos y cuanto es necesario á médicos, cirujanos y farmacéuticos.

PRECIO 2,50 PTAS. EN MADRID Y 3 EN PROVINCIAS

Pedir estas Agendas en todas las librerías, bazares y tiendas de objetos de escritorio de España y América.

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 AÑOS DE EXISTENCIA

GARANTIAS

Capital social: Ptas. 5.000.000

Reservas y primas 18.294.501,73

18.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocéis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 98, PAMPLONA.

## ESTREMEIRA-ROCHAPEA Pamplona

Esta antigua y acreditada casa es la que más paga y compra toda clase de trapos, metales y hierros viejos, astas, crines, huesos, pieles de conejo y liebre, papel, correajes, etc., etc

OASA ESPECIAL por mayor para la adquisición de desbarates del ejército y armada, derribos de fábricas, etc., etc.

No vender sin antes consultar con esta casa y os venceréis que es la que á más altos precios paga los artículos á que se dedica.

Para avisos por menor casa del señor Gil, Pellegrerías

Estremera-Rochapea, Pamplona 30-22

## SOCIEDAD ANONIMA CEMENTOS DE BASABURÚA NAVARRA

San Sebastian

### Fábrica de Pastaola

IRURZUN (Navarra)

Fabricación de Cemento natural

La correspondencia y pedidos se pueden dirigir indistintamente al domicilio en San Sebastian, Narrika, número 88 segundo piso ó á dicha fábrica de Pastaola, Basaburúa—San Sebastian. 80-22

Telegramas—Pastaola—Irurzun.

## CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

### CÁPSULAS SERAFON

GUAYACOL - IODOFORMO

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

JARABE de Guayacol y Bromoformo SERAFON contra la COQUELUCHE (Tos ferina)

Abonos minerales

Superfosfatos de St. Gobiain y de otras variedades, hay de venta en el almacén de los señores Verazaola, Goni y Compañía, situado en la calle de Estafeta, núm. 65, Pamplona. 50-30

## UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, asma, neurastenia, estómago, diabetes, anemias, tisis, nervios, etcétera, unos remedios sencillos, de resultado sorprendente, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados; hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario es la consecución de un voto. Escribir á OARMEN GAROIA Y GONZALEZ, calle Aribau, 24, piso primero BARCELONA.

### Los tiroleses

Empresa anunciadora establecida en Madrid

Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelo

Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos. Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.

Anuncios en los teatros, traouvas, valles, medienarias, kiosko frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.

Fidarse en tarifas. Rápidas propagandas.

### Dolor de muelas

Instantáneamente se quita el más rabioso con *Asistón Ayala* que además es un gran Elixir para la boca.

Farmacias de Marquina y Artega. —61 a

### Plaza vacante

para persona en condiciones para encargarse de una carpintería—banistería mecánica. Indispensable haber estado al frente de una alérgica, conocer maderas, manejo de máquinas modernas, dibujo, trazar y calcular. Preferido el que se interese con algo capital. Dirigirse con certificados y referencias á «Cédula 9.005 lista de correos, Bilbao», durante este mes. 4-2 d

### Bromorina Ayala

cura la TOS en doce horas por crónica que sea.—Farmacias de Artega y Marquina. —38 (a)

### BOLETIN RELIGIOSO

#### SANTORAL

Día 25 Miércoles.—San Eustasio, abad.—Era San Eustasio de una noble familia de Borgia, todas las buenas cualidades adornaron al joven, hasta el punto de creer que aspiraría a la justicia, á las posiciones más brillantes del mundo. Mas asustado de los peligros, que corre la inocencia; resolvió retirarse al desierto para poner al abrigo su virtud. El monasterio de L'aveil no albergó monje más celoso. Fundó el monasterio de Bobbio en el Milanesado. Empeño de sus ejercicios de mortificación, de piedad y caridad, le sorprendió una enfermedad violenta que le llevó al sepulcro, siendo su muerte ejemplar, como su vida, en el año 625.

Oremos de la manera que Dios nuestro Maestro, nos enseñó.

#### CULTOS

Oficio de San Eusebio con rito doble y color blanco

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las siete el rosario de los Escalvos.

Los miércoles y viernes, pláticas por un P. Carmelita.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, desde las cinco de la tarde á las siete de San José.

En San Nicolás.—A las siete de la tarde, ejercicios espirituales para hombres, dirigidos por el R. P. P. Anselmo y Miquel, de la Compañía de Jesús.

#### SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Casa Parroquial.

### ESTAFETA LOCAL

#### VALORES DE NAVARRA

Deuda provincial al 4 por 100	108
Deuda municipal al 4 por 100	102,50
Crédito Navarro	200

#### COTIZACION DE AYER

La Papelera Española	
Fábrica del Bidasoa (Vera)	
Id. Id. Obligaciones al 5 por 100	
La Vinícola (Campanas)	
Tejería Mecánica Pamplonesa	
Balneario de Beteit	
Agua de Arteta	
Caté «Iruña»	
Azucares (Mareilla)	
Azucares (Tudela)	
La Agrícola, acciones de 500 pesetas	168
Id. 4.º y 5.º series con 60 por 100 desemb.	
Electricidad Pamplonesa	
La Vaca Navarra	
Id. completamente liberadas	
Electricidad Bidasoa	
La Actividad, acciones de 100 pesetas	
Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds.	
Electricidad Irati	
«La Vasconia»	
Agua de Burlada y Belacospain	
Electricidad Kelles	
Electricidad Tudelana	
Electricidad Industrial Española	
La Industrial Sansebastina	117
Noria-Bombas de Lodoas.	

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona).

## GRAN ALMACEN DE TPAOS

DE ALVARO GRACIA

Rochapea número 69, junto á las Hermanitas de los Pobres.—Pamplona.

Esta casa se dedica á la compra de toda clase de trapos, metales, hierros, astas, crines, pieles, paños, etc., etc.

Seriedad en sus contratos, pagando buenos precios y al contado. 15-13

### REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos varones 0 hembras 0.

Defunciones.—José Donamaria, de 61 años, de Añezcar, Rochapea 84; Ramunda Oinaga, de 18 días, Inklus; Gregorio Linzoain, de 3 meses, Inklus; Joaquin Arizcuren, de 69 años, de Meoz, Pellegrerías 87 2.º; Domingo Arizala, de 84 años, de Gavilla, Hospital civil; Joaquin Nuin, de 44 años, de Pamplona, Consejo 2 8.º.

Matrimonios.—Ninguno.

### VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Lucio Domezain, don Cecilio Calvo, don Severiano Lizaso y don Evaristo Gollia.

### MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

BOBO		Doble decalitros	
Trigo	25,60	Pesetas	4,55
Avena	14,60		2,07
Ocebada	15,00		2,86
Habas duras	22,00		5,95
Idem anchas			
Maiz	22,00		2,21
Mais	19,00		2,37
Alfalfa	20,00		2,55
Alfalfa	21,00		2,71

### EL TIEMPO

Temperatura máxima de ayer: 28,0

Id. mínima de ayer: 7,5

Altura barométrica á las 8 de ayer: 726,5

Resplendor recorrido por el viento en diez y seis horas en kilómetros: 248

### CHARADA DE PAMPLONA

Resuelta en el día de ayer:

De estas palabras	88
Resolución mayor	11
De correspondencia de palabras	1

Gracia 50

### Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Reverte.»

Maria de Palbo

Niza

Con las precedentes letras formar el nombre de una célebre novelista española.

### OHARADA

Remitida por «El divorcio»

Mira tu si tal yo niño que tres cuatro la victoria y cuarta dos mi cerfio creyendo tener la gloria con quien no tiene ni alifio.

No tengo cuarta primera á lo que tu lengua todo diga de mi por doquiera, pues me porté de buen modo al dejarte por cualquiera.

Remitida por «El mismo de siempre»

Querido Juan: Al momento que recibes prima dos te marchas á ver al tolo, que es un amable señor que habita cerca del cuarta frente á la calle Mayor, y le encargas la un dos tres de que hebiosmos él y yo. Recuerdos á la familia de parte de prima dos y tu recibe un abrazo de tu amigo, Nicaron.

BUZON.

«Petico entre ellas.»—Si que recuerdo haberla visto y hasta creo que la admití. Por si acaso la meto en el turno y á su tiempo aparecerá.

«Un 8. Navarro.»—Si señor, los recibí y en cuanto leí el sendónimo los arrojé al cesto, porque no concebí que existiera ese partido ó secta, ni en broma.

Cambie usted de sendónimo y será atendido, cuidando mucho de que sea original lo que mande.

«Incoñito.»—Admitida la segunda. De la primera he recibido aquellos dieciséis mil ejemplares, pero tuve la ocurrencia de no publicar ninguna. Y algunos de ellas hacían asomar el rabor á mis pálidas mejillas. Vea usted de arreglar esa otra que menciono.

Solución á la tarjeta publicada el día 25.

VIOENTE PASTOR, Chico de la Balsa.

No se han recibido soluciones.

DON CANDIDO.

Imprenta de E. de NAVARRA.